

<b>Work experience (selection)</b>	
Dates	1999 to 2008 in part time, since 2009 in full time
Occupation	Freelance translator
Main activities and responsibilities	Translations from English and German into French / editing of French texts
Dates	2007 Sept – 2008 Nov
Occupation or position held	Communication advisor for the German development service in Niger, Africa
Main activities and responsibilities	Design of website ( <a href="http://www.lucop.org">www.lucop.org</a> ) and intranet, working papers, events, communication for development
Name of employer	Deutscher Entwicklungsdienst (DED), Bonn, Germany
Type of business or sector	International cooperation/development
Dates	2005 Aug – 2007 Aug
Occupation or position held	Personal assistant to the director
Main activities and responsibilities	Design of website and intranet, overall communication tasks, organisation of scientific conferences and workshops, editing of scientific publications
Name of employer	New European Surgical Academy (NESA), Berlin, Germany, <a href="http://www.nesacademy.org">www.nesacademy.org</a>
Type of business or sector	Medical research
Dates	2003 June – 2005 June
Occupation or position held	Student research assistant
Main activities and responsibilities	Literature and Internet research, editing of scientific working papers and bibliographies, support in event organisation, website administrator
Name and address of employer	Social Science Research Center Berlin, <a href="http://www.wzb.eu">www.wzb.eu</a>
Type of business or sector	Social Science research / migration studies
Dates	2001 Dec – 2002 Sept
Occupation or position held	Student assistant to the information department
Main activities and responsibilities	Scanning and systematic classifying of newspaper articles in German, English and French.
Name of employer	Stiftung für Wissenschaft und Politik (SWP, German Institute for International and Security Affairs), <a href="http://www.swp-berlin.org">www.swp-berlin.org</a>
<b>Education and training</b>	
Dates	1999 Sept – 2005 June
Title of qualification awarded	Master of arts in political sciences ("Diplom")
Principal subjects/occupational skills covered	Political Sciences
Name and type of organisation providing education and training	Free University, Berlin, Germany
	Master thesis about the French headscarf debate.
	<b>Specialty areas</b>
	Methods : Comparative studies, discourse analysis
	Research fields : International migrations, international development, civic education.
	Region : North Africa and the Middle East

Dates	1997 Sept – 1999 June																																		
Title of qualification awarded	First university degree in applied languages / DEUG LEA																																		
Principal subjects/occupational skills covered	English and German studies / international law, international relations, economy																																		
Name and type of organisation providing education and training	Université Stendhal, Grenoble, France																																		
Dates	2002 Sept – 2003 June																																		
Principal subjects/occupational skills covered	Participation in the <a href="#">Studienkolleg zu Berlin</a> , an interdisciplinary European programme coordinated by the Studienstiftung des deutschen Volkes in collaboration with the Wissenschaftskolleg zu Berlin and the Hertie Foundation. 30 students from all over Europe, especially from Eastern countries, attend this programme each year.  Working group on the accession of Turkey to the European Union and its image in Europe. Comparative analysis of European newspapers and interviews of correspondents in Istanbul.																																		
<b>Languages</b>																																			
Mother tongue(s)	<b>French</b>																																		
Other language(s)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <b>English</b></li> <li>2. <b>German</b></li> <li>3. <b>Spanish</b></li> <li>4. <b>Arabic</b></li> </ol>																																		
Self-assessment <i>European level (*)</i>	<table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2"></th> <th colspan="2">Understanding</th> <th colspan="2">Speaking</th> <th rowspan="2">Writing</th> </tr> <tr> <th>Listening</th> <th>Reading</th> <th>Spoken interaction</th> <th>Spoken production</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><b>English</b></td> <td>C2</td> <td>C2</td> <td>C2</td> <td>C1</td> <td>C1</td> </tr> <tr> <td><b>German</b></td> <td>C2</td> <td>C2</td> <td>C2</td> <td>C2</td> <td>C2</td> </tr> <tr> <td><b>Spanish</b></td> <td>B1</td> <td>B1</td> <td>A2</td> <td>A2</td> <td>A2</td> </tr> <tr> <td><b>Arabic</b></td> <td>A1</td> <td>A1</td> <td>A1</td> <td>A1</td> <td>A1</td> </tr> </tbody> </table> <p>(*) <a href="#">Common European Framework of Reference for Languages</a></p>		Understanding		Speaking		Writing	Listening	Reading	Spoken interaction	Spoken production	<b>English</b>	C2	C2	C2	C1	C1	<b>German</b>	C2	C2	C2	C2	C2	<b>Spanish</b>	B1	B1	A2	A2	A2	<b>Arabic</b>	A1	A1	A1	A1	A1
	Understanding		Speaking		Writing																														
	Listening	Reading	Spoken interaction	Spoken production																															
<b>English</b>	C2	C2	C2	C1	C1																														
<b>German</b>	C2	C2	C2	C2	C2																														
<b>Spanish</b>	B1	B1	A2	A2	A2																														
<b>Arabic</b>	A1	A1	A1	A1	A1																														
<b>Computer skills and competences</b>	Very good overall computer skills, Office software, Webdesign (Dreamweaver, Front page etc.) and content management systems, FTP software, CAT tools (SDL Trados, Wordfast), Photoshop																																		
<b>Around the world</b>	Algeria (2x), Antarctica, Argentina, Austria (2x), Belgium (2x), Burkina Faso (2x), Canada (3-month exchange in 1995), Chile, Czech Republic, England (2x), France (1979-1998, 2010-), Germany (9 years), Ghana, Guadeloupe/Martinique, Ireland (2x), Italy (3x), Malta, Morocco (5x), Niger (2 years), Portugal (3x), Spain (5x), Switzerland (3x), Togo, Turkey (8x), USA, former Yugoslavia.																																		